



# Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice  
nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
370 92 České Budějovice

e-podatelna: [posta@c-budejovice.cz](mailto:posta@c-budejovice.cz), web: [www.c-budejovice.cz](http://www.c-budejovice.cz), datová schránka: [kjgb4yx](#)

Vypraveno dne:

30-04-2021

Magistrát města České Budějovice  
Odbor správy veřejných statků  
nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
370 92 České Budějovice

**SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.**  
Dobronická 1256  
148 00 Praha 4  
IČO: 25680595 DIČ: CZ25680595

Č.j.:  
OSVS/1911/2021

Vyřizuje:  
Jaroš Petr Ing.

Tel.:

E-mail:  
[jarosp@c-budejovice.cz](mailto:jarosp@c-budejovice.cz)

Datum:  
21.04.2021

## OBJEDNÁVKA č. OBJ/1150/2021/094

**Havarijní oprava detektorových smyček na základě zjištění z periodických prohlídek řadičů SSZ v termínu jaro 2021 na křižovatkách se SSZ v Českých Budějovicích.**

Objednáváme u Vás havarijní opravu detekčních smyček na základě zjištění z periodických prohlídek řadičů SSZ v termínu jaro 2021 na křižovatkách se SSZ v Českých Budějovicích. Celkem se jedná o 10 ks smyček na 7 křižovatkách, a to CB.09 (DVC1, DVC2), CB.17 (DVD1), CB.18 (DVB1), CB.28 (DVF, DVF' vč. kabelu k řadiči), CB.34 (DVA2, DVA2'), CB.36 (DVC) a CB.39 (DVA) a opravu smyčkového kabelu k řadiči CB.28 v délce 5m.

Náklady na opravu jedné smyčky ve výši 8 446,- Kč bez DPH a na opravu smyčkového kabelu ve výši 5 451,- Kč jsou stanoveny dle přílohy č. 3 Smlouvy č. 2014001576 - 20/2014 na Správu, údržbu a opravy venkovních zařízení SSZ.

Celková cena objednávky je stanovena na základě Vaší cenové kalkulace ze dne 20. 4. 2021, která je přílohou objednávky.

**Celková cena objednávky je v částce 90 289,00 Kč bez DPH.**

Datum plnění: 31.5.2021

**Na faktuře uvádějte naše číslo objednávky, jinak Vám bude faktura vrácena. Doba splatnosti faktury nesmí být kratší než 30 kalendářních dnů ode dne doručení faktury městu.**

Objednatel:

Mgr. Tomáš Kubeš  
vedoucí odboru

Souhlasí:  
Ing. Ivo Moravec  
náměstek primátora

Rozpočtově kryto A/Ú: 2631

Údaje pro fakturaci:  
Statutární město České Budějovice  
nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
370 92 České Budějovice  
IČ: 002 44 732, DIČ: CZ 002 44 732

Dodavatel:

SWARCO TRAFFIC CZ, s.r.o.  
RADEK TERBER

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.  
Dojní 1, 372 14 České Budějovice  
IČO 256 80 595, m.: 723 806 182  
provo: [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted]

30-04-2021

STATUTÁRNÍ MĚSTO  
ČESKÉ BUDĚJOVICE  
nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
370 92 České Budějovice

Za rozpočtové krytí odpovídá: Ing. Eva Smrčková

Bankovní spojení:  
Česká spořitelna, a.s.  
pobočka České Budějovice  
číslo účtu: [redacted]

Tel.: 386 801 111  
Fax: 386 801 850

Havarijní oprava detektorových smyček po 6ti měsíčních prohlídkách - Kalkulace 20.4.2021				
Soupis prací : A Montáž. práce				
Název prvku	Jednotky	Množství	Cena/jedn.	Celkem
Odpojení kabelu v řadiči	ks			60,00
Měření kabelu	ks			180,00
Měření smyčky	ks			180,00
Řezání povrchu	m			2 210,00
Vyčištění spáry ( kompresor)	ks			46,00
Pokládka vodiče CSA	m			1 360,00
Zalítí spáry	ks			970,00
Zhotovení spojky	ks			1 460,00
Zapojení kabelu v řadiči	ks			200,00
Nastavení indukčního detektoru v řadiči	ks			220,00
Práce oceněné HZS - zemní práce	hod			250,00
Doprava	km			140,00
<b>Mezisoučet</b>				<b>7 276,00</b>

Soupis prací : Materiál				
Název prvku	Jednotky	Množství	Cena/jedn.	Celkem
Vodič CSA	m			360,00
Kabelová spojka	ks			380,00
Zalévací hmota	kg			420,00
<b>Mezisoučet</b>				<b>1 170,00</b>
<b>Cena bez DPH</b>				<b>8 446,00</b>

Skutečný počet zhotovených smyček	10
<b>Cena bez DPH</b>	<b>84 460,00 Kč</b>

Havarijní oprava smyčkového kabelu CB.28 - Kalkulace 20.4.2021				
Soupis prací : B Mont. práce				
Název prvku	Jednotky	Množství	Cena/jedn.	Celkem
Práce oceněné HZS - zemní práce	hod			2 000,00
Měření kabelu	ks			180,00
Práce oceněné HZS - technik	hod			1 500,00
Řezání povrchu	m			650,00
Vyčištění spáry ( kompresor)	ks			46,00
Pokládka vodiče	m			170,00
Zalítí spáry	m			485,00
Zapojení kabelu v řadiči	ks			200,00
Nastavení indukčního detektoru v řadiči	ks			220,00
<b>Mezisoučet</b>				<b>5 451,00</b>

Soupis prací : Materiál				
Název prvku	Jednotky	Množství	Cena/jedn.	Celkem
Kabel TCEKFY 2Px1	m			168,00
Zalévací hmota	kg			210,00
<b>Mezisoučet</b>				<b>378,00</b>
<b>Cena bez DPH</b>				<b>5 829,00</b>

**Celkem soupisy prací A+B = 83 100,00 + 5 829,00 = 90 289,00 Kč bez DPH**

www.swarco.com

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o., Dobronická 1256, 148 00 Praha 4 - Kunratice Česká republika

T +420 241 441 024, E. office.stcz@swarco.com

Sídlo firmy / Registered Office: Praha Soudní příslušnost / Reg. Court: Praha, oddíl C, vložka 60652

Jednatel společnosti / Managing Director: Ing. Bruno Wertien MSc., PhD., IČ / ID 25680595 DIČ / VAT: CZ25680595

Bankovní spojení / Bank account: Raiffeisenbank a.s., 5010015962/5500

IBAN: CZ76 5500 0000 0050 1001 5962, SWIFT/BIC: RZBCCZPP

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.

Právní 372/14 České Budějovice

ČD 256 20 595 m. 723 202 1

provozovna C, Budějovice

## Seznam havarijních oprav detektorových smyček po 6ti měsíčních periodických prohlídkách - 20. 04. 2021

CB 09 Lidická – Mánesova	=	DVC2, DVC1
CB.17 Průmyslová - Nádražní	=	DVD1
CB.18 Pražská – Pekárenská	=	DVB1
CB 28 Nádražní - Pekárenská	=	DVF, DVF' (vadný kabel trasa řadič – sm. DVF)
CB.34 Levobřežní (MÚK Diamant)	=	DVA2, DVA2'
CB 36 Husova – O.Nedbala	=	DVC
CB 39 Lidická – M.Školské	=	DVA

Celkem k opravě = 10 ks detektorových smyček.

20.04.2021

Radek Terber

vedoucí provozovny

**SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.**

Dolní 1

372 14 České Budějovice, Česká republika

Tel. +420-387-310-696

Mob.tel. +420-723-806-182

E-mail radek.terber@swarco.com

ROZPOČTOVĚ KRYTO A/Ú: 2631

Ing. Eva Smrčková

21-04-2021

[www.swarco.com/stcz](http://www.swarco.com/stcz)

[www.swarco.com](http://www.swarco.com)

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o., Dobronická 1256, 148 00 Praha 4 - Kunratice, Česká republika

T. +420 241 441 024, E. office stcz@swarco.com

Sídlo firmy / Registered Office: Praha, Soudní příslušnost / Reg. Court: Praha, oddíl C, vložka 60652

Jednatel společnosti / Managing Director: Ing. Bruno Wertlen MSc., PhD., IČ / ID: 25680595. DIČ / VAT: CZ25680595

Bankovní spojení / Bank account: Raiffeisenbank a.s., 5010015962/5500

IBAN: CZ76 5500 0000 0050 1001 5962, SWIFT/BIC: RZBCCZPP